

Wöchentlich erscheinen drei Nummern.  
Pränumerations-Preis 22½ Silberg.  
(½ Thlr.) vierzehntäglich, 3 Thlr. für  
das ganze Jahr, ohne Erhöhung.  
in allen Thatern der Preussischen  
Monarchie.

Pränumerationen werden von jeder  
Buchhandlung in Berlin bei Weit  
u. Comp., Jägerstraße Nr. 25), so  
wie von allen Königl. Post-Amten,  
angenommen.

# Magazin

für die

## Literatur des Auslandes.

N° 104.

Berlin, Sonnabend den 30. August

1845.

### Skandinavien.

#### Übersicht der altnordischen Literatur.

Die Völker des germanischen Nordens haben von ihren Vätern eine reiche Literatur ererbt, an der uns, als ihnen durch Sprache und Sitte verwandt, Theil zu nehmen gebührt. Wir haben seit Jahren das Unrechte gethan, um diese Schäfe gemeinschaftlich mit Dänen, Schweden und Isländern zu erschließen, und es steht zu erwarten, daß Deutschland auch in dem Verständniß des alten Nordens seine Befähigung, die ganze Welt geistig zu erfassen, bewähren wird. Leuchtet uns doch in den Denkmälern der Gottesvorstellungen, des Rechtes und der Sitte der nordischen Stämme ein Bild entgegen, das uns zeigt, wie sich das deutsche Wesen in Abgezogenheit von fremden Einflüssen entwickelte. Es ist die altnordische Literatur in der Sprache aufbewahrt, die wir die altnordische oder auch die isländische nennen. Sie ist ein Zweig des germanischen Sprachstamms, eigentlich entfaltet, voll Fülle und Kraft, ein Zeuge jener rauhen und kräftigen Schaaren, die im 8., 9. und 10. Jahrhundert Deutschland, Frankreich und England vor sich zittern machten, die in gewaltigen Fahrten auf den Meeren herumirrten und nach Kämpfen um Leben und Gut wieder heimkehrten zu einem innigen häuslichen Leben, das wie eine schöne friedliche Insel aus stürmischem Meere hervorschaut. In der Ruhe nach jenen Zügen und den Kämpfen in der Heimat selbst wurden die Keime zu der Literatur gelegt, die wir heute noch pflegen. Zu vollem Aufschluß bedurfte sie aber längerer und bedächtigerer Stille, die erst durch große Aenderungen im Leben des ganzen nordischen Volkes errungen wurde. In Skandinavien hatte sich die germanische Stammverfassung bis in das neunte Jahrhundert erhalten. Die Länder zerfielen in Ysylki's oder Gesellschaften ohne ein festes gemeinsames Band. In Dänemark zerstörte die Verfassung im Beginn des neunten Jahrhunderts Gorm der Alte, in Schweden Erik Eimundarson und in Norwegen um 870 Harald Haarfagur. Mit den alten Formen des öffentlichen Lebens fielen auch die alten Götter; das Lebenswesen und das Christenthum drangen in Skandinavien ein, das Leben des alten Nordens war gebrochen. Da zogen seine treuen Söhne von der Heimat fort; sie siedelten sich auf den Faröern, den Orkneys, den Hebriden und den Shetlandsinseln an, zogen weiter als je auf Raubzüge und verschonten jetzt selbst die alte Heimat nicht. Nirgends hatten sie sich aber in größere Gemeinschaften vereint, bis die Runde kam, daß hoch im Norden eine Insel gefunden seyn, welche allen Flüchtigen ein neues Vaterland bieten werde. Dies war Island. Schon sechzig Jahre nachdem die ersten Ansiedler hingezogen waren, bildete sich dort ein geordnetes Staatswesen aus, auf die Verehrung der alten Götter und Volks-Versammlungen gegründet. Die Insel wurde vollreich und blühend. Dem Untergange, den die Geschichte gebot, konnte aber der Geist, der seine letzte Zuflucht hier gefunden hatte, nicht entgehen. Um 1000 n. Chr. wurde auch auf Island das Christenthum gesetzlich eingeführt; mit den Göttern des Volkes fielen auch seine Stützen; innere Kämpfe erhoben sich und schwächten die Kraft der Insel, so daß sie 1261 unter norwegische Herrschaft kam. Später entvölkerte die Pest Island, und als im 17. Jahrhundert eine neue Regsamkeit erwachte, konnte diese nur eine Totenfeier für das erstorben alte Leben seyn. Die Isländer begannen damals nämlich, angeregt durch den Geist, der im 16. Jahrhundert in Italien und Deutschland erstanden war, die Denkmäler ihrer Väter aufzusuchen und ihnen Fleiß und Kräfte zuzuwenden.

Wir müssen festhalten, daß die Ansiedler Islands gerade die treuesten Verehrer des volkstümlichen Geistes waren, und daß sie Alles, was dieser geschaffen hatte, als ein heiliges Erbgut mit sich in die neue Heimat führten. So brachten sie den Liederbuch von ihren Göttern und Helden, die Spruchweisheit ihres Volkes und die Geschichten ihrer Geschlechter unverkürzt nach Island. Hier, fern von dem Vaterlande, auf kleinen Raum beschränkt, durch Krieg so wenig wie durch große Arbeiten des Friedens abgezogen, mußte die Erinnerung an das verlassene Vaterland ihre Beschäftigung werden. Sie pflegten die alten Lieder und dichteten neue mit einer allmälig übertriebenen Kunsterfülligkeit; sie zeichneten die Geschichten ihrer Väter auf und schrieben ihre Gesetze nieder. Dazu kam, daß das Christenthum auch seine Gleichsamkeit auf Island einzubürgern suchte. Isleif, der erste Bischof der Insel, gründete die Schule von Skalholz, der sich später die Schulen von Haufadal, Oddi und Holar anschlossen. Sie brachten eine gelehrtie Literatur, welche Chronologie, Naturgeschichte, Rhetorik und Metrik enthält und als deren spätere Pfleger die Männer erscheinen, welche zuerst eine gelehrtie Beschäftigung mit der altnordischen Literatur ins Leben riefen.

Im Jahre 1643 fand der Bischof von Skalholz, Brynjulf Svendson, die Sammlung der mythologischen, gnomischen und Heldenlieder auf, welche durch ihn den Namen „Edda“ erhielt. Dieser Fund war ein Hauptantrieb für die Isländer, nach den Denkmälern ihrer Vergangenheit zu forschen, und so schlossen sich an Brynjulf Svendson und Arngrim Johnsen, der besonders thätig war, bald eine Reihe Männer an, die den Stoff zu sammeln suchten, aus dem die Nachwelt die Formen des gewaltigen nordisch-germanischen Lebens herausarbeiten sollte. Magnus und Stephan Olavsen, Thorvald Skulason und Runolf Johnsen sind hier zu nennen. Schon Arngrim Johnsen hatte sich mit dänischen Gelehrten, besonders mit Stephanus und Claus Wormius, in Verbindung gesetzt und den wissenschaftlichen Sinn der Dänen auf ihre alte Literatur gelenkt. Ihre Könige, besonders Christian IV., unterstützten ihre Bestrebungen auf jede Weise und gaben den Dänen den Ruhm, am großartigsten von allen Völkern für ihre nationalen Alterthümer gesorgt zu haben. Claus Wormius (1588—1631), Professor der Medizin zu Kopenhagen, legte durch seine Arbeiten über nordische Alterthümer der neuen Wissenschaft einen festen Grund und gab ihr Ansehen und Verbreitung, unterstützt von Stephanus, dem Herausgeber des *Saxo Grammaticus*, von Resen, der die prosaische Edda bekannt machte, von Bartholinus u. A. In Schweden zeigte sich eine gleiche Theilnahme, die besonders unter Karl XI. durch den Reichskanzler de la Gardie angeregt wurde. Auch hier förderte die Regierung diese Studien möglichst; in dem Kriege zwischen Friedrich III. von Dänemark und Karl Gustaf wurde von den Schweden die Kenntniß der isländischen Sprache, die sie bis dahin nur sehr mangelhaft besessen hatten, in dem Isländer Rugmann formlich erobert und 1683 Helge Ossen auf Staatskosten, um Handschriften zu sammeln, nach Island geschickt. Es wurde dadurch die Herausgabe der Quellen möglich gemacht und durch Berzelius, Gudmund Olavsen, Perringhiold, Hadorryp u. A. besorgt. Den gefundenen Stoff legten Scheffer in seiner *Upsalia* (1666) und Claus Rudbeck in seiner *Atlantica* (1675—79) dar. Diese *Atlantica* s. Manheim, vera Japheti posterorum sedes ac patria ist berüchtigt genug; sie stellt sich nichts Geringeres zur Aufgabe, als zu beweisen, daß Skandinavien das Paradies war, das hier außerdem der Olymp, die Elisäischen Helder und alle sonstigen Plätze griechischer Götter und Helden lagen, sie macht Hercules zu einem Schweden und die hellenischen Philosophen zu Schülern der nordischen Skalder. Diese unsinnigen Phantasien, welche nicht bloss in Rudbeck, sondern in allen Pflegern der isländischen Literatur damals sprakten, sind indessen der ersten Begeisterung und der Vaterlandsliebe jener Männer zu gute zu rechnen und darum eher zu verzeihen, als die euhemeristische Plattheit und Nüchternheit, die sich im 18. Jahrh. in Dänemark breit machte und hier und da, wie Wheaton's *History of the Northmen* kundthut, noch nicht gewichen ist.

Diese angedeutete Richtung war aus den Ansichten, welche Snorri Sturluson in seiner *Heimskringla* niedergelegt hatte, hervorgegangen. Snorri löste die gesammelte Mythologie des Nordens in Geschichte auf, als Leidende Wortanklänge benützend. Die Asen waren aus Asien gekommen, der Danaïs wurde zum Tanaquisl, dieser zum Banaquisl (Banenflug), also zum Stammsiege der Banen; Oðhin war als As aus Asien nach Skandinavien eingewandert, und da die verschiedenen Zeugnisse über ihn nicht zu vereinigen waren, wurde er in mehrere Oðbins gespalten. So ging dies durch die ganze Mythologie durch. Der Nüchternheit des 18. Jahrhunderts, die nicht zu begreifen vermochte, wie ein Volk aus der Natur und dem eigenen Herzen heraus sich einen gestaltreichen Glauben schaffen kann, war dies eine willkommene Grundlage zu dem nun notwendig gewordenen systematischen Aufbau des zusammengetragenen Stoffes. Ihn führte Thormod Torfæus (1636—1719) in seinen *Antiquitates septentrionales* aus. Die Grundsätze, die er hier aufstellte, haben durch das ganze Jahrhundert die gesammelten wissenschaftlichen Leistungen der Dänen und Schweden geleitet. Der bedeutendste seiner Nachfolger ist der dänische Historiograph und Kammerherr Peter Friedrich von Suhm (1728—99). Sein Hauptwerk ist *om Odin og den hedenske gudelaere* (Köbenhavn, 1773, von Gräter 1803 ins Deutsche übersetzt). Dies Buch ist für die euhemeristische Richtung das, was für die entgegengesetzte Rudbeck's *Atlantica* war. Das Ergebnis aller bisherigen Forschungen ist mit Fleiß und Kenntniß hier niedergelegt, und darum gilt dies Werk als ein unübertreffliches Lehrbuch der nordischen Mythologie. Wer es heute noch als solches empfehlen wollte, würde sich dadurch selbst das Zeugnis aussstellen, daß er das Wesen des Mythen eben so wenig wie die einfachsten Grundsätze der Kritik begriffen hat. Willkür und Nüchternheit herrschen gleichmäßig in diesem „Oðhin“. Suhm hat indessen als Fortsetzer der Thätigkeit von Atnas Magnanus sich be-